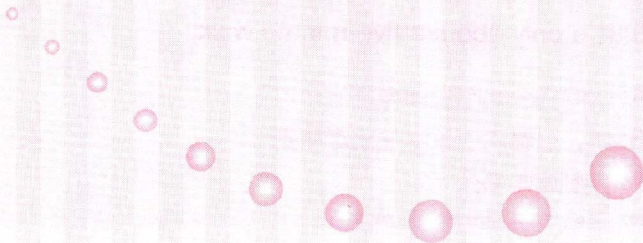


Part 1

Finding the Way

问 路



Disc



1

A Conversation Practice 会话练习

1 On the street 在街上

1 Could you tell me the way to...?
请问去……怎么走？

A: Excuse me. Could you tell me the way to the Taipei Municipal¹ Stadium²?

B: Yes. You go down Nanjing East Road. You can't miss it.

A: How long will it take me to get there?

B: It's only about a five-minute walk.

A: 请问去台北市立体育场怎么走？

B: 哦，沿着南京东路往前走就到了。

A: 大概要走多久呢？

B: 走路五分钟左右就到了。

1. municipal [mju(:)'nisipl](*a.*) 市的；市立的
2. stadium ['steidiəm](*n.*) 体育场；运动场

2. I'm trying to find my way to...
我正在找去……的路。

A: Excuse me. I'm trying to find my way to the Hsinchu-Science-based Industrial Park?

B: You have to walk more than two blocks to the bus stop where you'll catch Bus No.31. Get off at the Industrial Park.

A: Many thanks.

B: Not at all.

A: 请问去新竹科学园区怎么走？

B: 你再过两条马路走到公共汽车站牌，搭 31 路公共汽车，然后在科学园区站下车就到了。

A: 谢谢。

B: 不客气。

3 I am a stranger here. 我第一次来这里。

A: Good morning. I think I am lost here. The place I want to go to is a **fitness center**¹ called the Nature.

B: Do you know in which area?

A: No, I am sorry I have no idea. I am a stranger here.

B: I see. Do you know anything near the fitness center?

A: Oh, yes. My friend told me the hotel was near the Changhua Railway Station.

B: Then you'll have to take Changhua Bus and get off at the Railway Station.

A: 早上好！我要去一个叫大自然的健身中心，可是我迷路了。

B: 你知道它在哪一带附近吗？

A: 不好意思，我不知道，我第一次来这里。

B: 这样啊。那你知道健身中心附近有些什么吗？



A: 哦, 我朋友说是在彰化火车站附近。

B: 那你得先搭彰化客运汽车到火车站。

1. fitness center 健身中心

Disc



2 On a bus 在公共汽车上

1 Does this bus go to...? 这辆公共汽车到……吗?

A: Does this bus go to the National Museum of Prehistory?

B: No, you'll have to take Ding Dung Bus.

A: 这辆公共汽车到史前博物馆吗?

B: 不到, 你必须去搭乘顶东客运汽车才能到。

2 Can I travel from here to...? 这公共汽车到……吗?

Kenting?

B: Yes. Come on please.

A: Could you tell me when we get there?

B: It's quite a way yet, but I'll tell you **in good time**².

A: 这辆公共汽车到垦丁福华渡假饭店吗？

B: 到，上来吧。

A: 要到的时候麻烦你告诉我好吗？

B: 还要很长一段路，到的时候我会告诉你。

1. resort [ri'zɔ:t] (n.) 名胜 常去的休闲渡假之地

2. in good time 适时地 及时地

3 Could you tell me if this bus goes to...?
这辆公共汽车到.....吗？

A: Excuse me, but could you tell me if this bus goes to the New World Book Store?

B: No, it doesn't. There is no **through bus**¹ to the New

World Book Store, sir.

A: I see. Where do I have to change then?

B: You can transfer to Bus No. 77 at the Inner Lane.

A: How far is it?

B: It's only two stops from here.

A: I see. Thank you very much.

A: 对不起，请问这辆公共汽车到新世界书局吗？

B: 不到，去新世界书局没有直达车。

A: 这样啊，那么我应在哪里换车呢？

B: 你可以在内里站换 77 路公共汽车。

A: 内里站还有多远呢？

B: 下下站就到了。

A: 我知道了，谢谢。

1. through bus 直达公共汽车

Disc



3

B Other Useful Expressions 其他常用说法

1 Asking the way | 问路

1. Excuse me. I'm looking for the Alishan Youth Activity Center.
How can I get there?

对不起，我在找阿里山青年活动中心，请问那里要怎样去呢？

2. Excuse me, but could you tell me the way to Taipei City Hall?
= Excuse me, but where can I find Taipei **City Hall**?

请问去台北市政府怎么走？

❖ city hall 市政府

3. Pardon me, but where is the **Mennonite** Social Welfare Foundation?

请问去门诺基金会怎么走？

❖ Mennonite [ˈmenənait] (n.) 基督教的门诺派教徒

4. Would you kindly tell me where the **district** office is?

请问区公所在哪里？

❖ district [ˈdistrikt] (n.) 区；行政区

5. Would you show me the way to the flower market?

请问去花市怎么走？

6. Is this the right way to the Holiday Culture Plaza?

假日文化广场是从这里去吗？

❖ plaza ['plæzə] (n.) 广场

7. Which direction is it to the Black Hole Cyber Cafe?

请问黑洞网络咖啡屋在哪个方向？

❖ black hole (天文) 黑洞

❖ cyber cafe 网络咖啡屋

8. I'm going to the Taroko Gorge. Which bus should I take?

我想去太鲁阁，应该乘哪路公共汽车？

❖ gorge [ɡɔːdʒ] (n.) 峡谷 峡

9. Does this bus go to the Changhua Social Education Hall?

这辆公共汽车到彰化社教馆吗？

10. How far is it to the Taichung Martyrs' Shrine?

到台中忠烈祠还有多远？

❖ martyr ['mɑːtɪə] (n.) 烈士 殉难者

❖ shrine [ʃraɪn] (n.) 圣祠

11. How long will it take me to get there?

到那里要多久？

12. Can we get there in about ten minutes?

十分钟到得了吗？

13. Sorry to trouble you, I'm lost. Could you please tell me the quickest way to the Warner Village?

对不起，打扰你，我迷路了，请问到华纳威秀影城怎么走最快？

Disc



4 2 Directing the way 指路

1. It's across the street from here. You can't miss it.

从这里过了马路就到了，你一定找得到的。

2. Cross the street, and you will find the school.

过了马路，你就会看到学校了。

3. Go straight back down this street for about three minutes and you'll find yourself at the Children's **Recreation** Center.

沿这条路往回走大约三分钟就是儿童娱乐中心了。

❖ **recreation** [ˌrekriˈeɪʃən] (n) 游戏 娱乐 消遣

4. Go that way for three blocks , then turn right.

走那条路过三个路口，然后再往右边走。

5. Take the second road on the left and go straight on.

沿左边第二条马路一直往前走。

6. Turn left at the first corner , and it's the second building on your left.

在第一个街口左转，左边第二栋大楼就是了。

7. Keep going until you come to an end.

= Please go to the end of this road.

这条路走到底。

8. Walk with me. I'm **heading** in the direction where you'll be catching the bus you want.

你跟我走好了，你要乘公共汽车的地方和我要去的地方是同一个方向。

❖ **head (v.)** 往特定的方向出发

9. I'm going that way. I'll show you.

我正好要去那里，我帮你带路吧。

10. Let me take you there.

我带你去好了。

11. Take a number 37 or 49 bus.

坐 37 路或 49 路公共汽车。

12. It's going as far as the Railway Station.

这辆车只开到火车站。



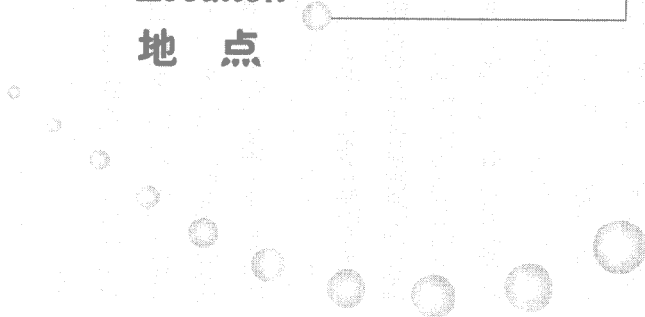


Part 2

Part 2

Location

地 点



Disc



5

A Conversation Practice 会话练习

1 Where's...on this map?
……在地图上的什么地方？

A: Can you help me, please?

B: What's the matter?

A: Where's the bus stop on this map?

B: It's right here. Right next to the train station.

A: 可以帮我一个忙吗？

B: 什么事？

A: 公共汽车站在地图上的什么地方？

B: 在这里，就在火车站的旁边。

2 Is that the road that runs parallel to...?
那条路和……平行吗？

A: Is that the road that runs parallel to Zhong Zheng Road?

B: You mean HuiMinRoad? No, it crosses Zhong Zheng Road.

A: 那条路和中正路平行吗？

B: 你是说惠民路吗？它和中正路交叉。

1. parallel ['pærəlel] (a.) 平行的 (~ to)

3 How can I find out...is located in?
……在哪里？

A: Excuse me, I'm a stranger here. Would you please tell me how I can find out what district Xidi Street is located in?

B: Of course, you can look at the map. The street is located

in the central part of the city.

A: 对不起，我对这里不熟，可以请你告诉我溪底路在哪一区吗？

B: 好啊，你看这张地图，这条街就在市中心。

4 Where on Jiuzhuang Street is it? **它在旧庄街几号？**

A: Where on Jiuzhuang Street is it?

B: It's at 214 Jiuzhuang.

A: 它在旧庄街几号？

B: 214 号。

5 How do I get to this address? **我应怎样去这个地址上写的地方？**

A: Excuse me. how do I get to this address?

B: Get off the bus at Gangwei.

A: 对不起，我怎么去这个地址上写的地方？

B: 你在港尾下车就可以了。

6 What floor is...? ……在哪一层？

A: What floor is the DVD shop on?

B: On the 8th floor next to the entrance.

A: 卖 DVD 的在哪一层楼？

B: 八楼，就在入口处旁边。

7 Could you tell me which building the new spa is in?

请问新开的 SPA 是在哪一栋大楼里？

A: Could you tell me which building the new spa¹ is in?

B: It's in the old building at the end of the street.